

Premium Princess

Toddler Quad

OWNER'S MANUAL

Princesse Suprême

pour tout-petit

MANUEL D'UTILISATION

Princesa Premium

Quad para niños pequeños

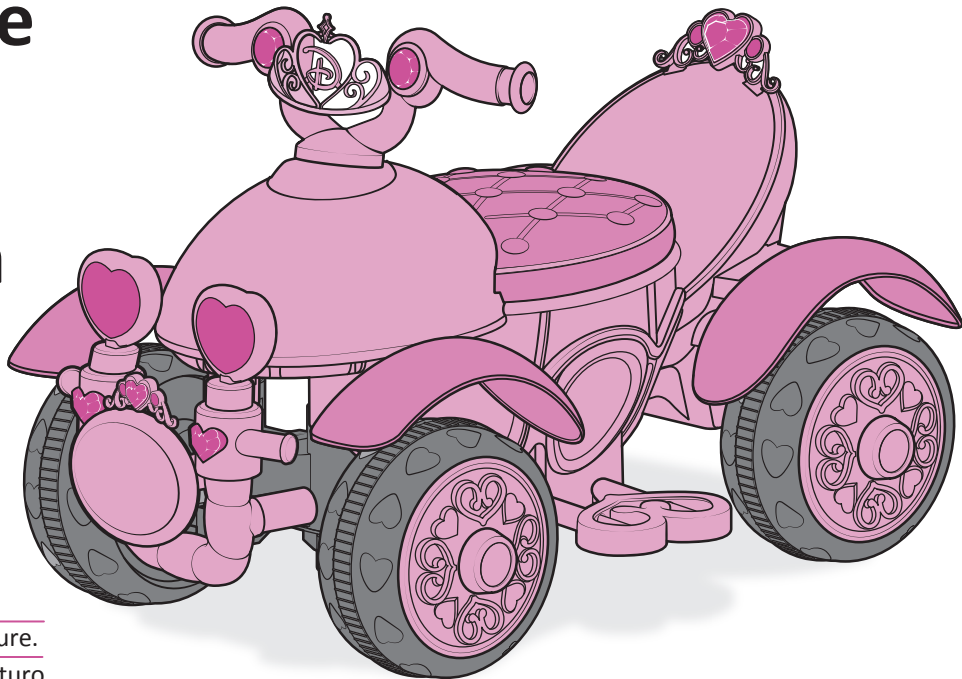
MANUAL DEL PROPIETARIO

KT1146

Keep instructions for future reference.

Conserver ces instructions pour consultation ultérieure.

Conserve las instrucciones para consultarlas en el futuro



1 Safety

WARNING!

The owner's manual contains assembly, use and maintenance instructions. The vehicle must be assembled by an adult who has read and understands the instructions in this manual. Keep the packaging away from children and dispose of all packaging before use. **Note:** For best performance use on flat, hard surfaces.

The following safety hazards may result in serious injury or death to the user of the vehicle:

- This product contains small parts that are for adult assembly only. Keep small children away when assembling. Remove and dispose of all protective material and poly bags before assembly. Be sure to remove all packaging materials and parts from underneath the vehicle body.
- Battery posts, terminals and related accessories contain lead and lead compounds (acids) chemicals known to the state of California to cause cancer, reproductive harm, and are toxic and corrosive. Never open the battery.
- Body parts such as hands, legs, hair and clothing can get caught in moving parts. Never place a body part near a moving part or wear loose clothing while using the vehicle. Always wear shoes when using the vehicle.

- Using the vehicle near streets, motor vehicles, drop-offs such as: steps, water (swimming pools) or other bodies of water, sloped surfaces, hills, wet areas, flammable vapors, in alleys, at night or in the dark could result in an unexpected accident. Always use the vehicle in a safe, secure environment with continuous adult supervision.
- Using the vehicle in unsafe conditions such as snow, rain, loose dirt, mud, sand or fine gravel may result in unexpected action such as tip over and skidding, and damage to the electrical system and battery.
- Using the vehicle in an unsafe manner. Examples include but are not limited to:
 - a. Pulling the vehicle with another vehicle or similar device
 - b. Allowing more than one rider
 - c. Pushing the user from the back
 - d. Traveling at an unsafe speed

Always use common sense and safe practices when using the vehicle.

This product contains or emits chemicals known to the state of California to cause cancer or birth defects or other reproductive harm.

BATTERY WARNINGS

WARNING!

The following safety hazards may result in serious injury or death to the user of the vehicle:



- Use of a battery or charger other than the supplied Kid Trax Toys 6V rechargeable battery and charger may cause a fire or explosion. Only use the supplied Kid Trax Toys 6V rechargeable battery and charger with the vehicle.



- Using the Kid Trax Toys 6V rechargeable battery and charger for any other product may result in overheating, fire or explosion. Never use the KidTrax Toys 6V rechargeable battery and charger with another product.

- Explosive gases are created during charging. Charge the battery in a well ventilated area. Do not charge the battery near heat or flammable materials.

- Contact between the positive and negative terminals may result in fire or explosion. Avoid direct contact between the terminals. Picking up the battery by the wires or charger can cause damage to the battery and may result in a fire. Always pick up the battery by it's case or handles.



- Liquids on the battery may cause fire or electric shock. Always keep all liquids away from the battery and keep the battery dry.



- Contact or exposure to battery leakage (lead acid) may cause serious injury. If contact or exposure occurs immediately call your physician. If the chemical is on the skin or in the eyes, flush with cool water for 15 minutes. If the chemical was swallowed, immediately give the person water or milk. Do not give water or milk if the patient is vomiting or has a decreased level of alertness. Do not induce vomiting.

- Battery posts, terminals and related accessories contain lead and lead compounds (acid), chemicals known to the State of California to cause cancer, reproductive harm and are toxic and corrosive. Never open the battery.



- Tampering or modifying the electric circuit system may cause a shock, fire or explosion and permanently damage the system. Exposed wiring, circuitry in the charger may cause electric shock. Always keep the charger housing closed.

USER REQUIREMENTS AND WARNINGS

Age	18 months +
Max Weight	44 lbs (20 Kgs)

Before using the vehicle the child should understand the vehicle controls and safety issues. They must also demonstrate the capability to handle the vehicle and operate its controls. It is the responsibility of the adult to educate the child and supervise the vehicles use. Read the following safety warnings to any child using the Vehicle before riding.

WARNING!

- Never leave child unattended. Always supervise the child.
- Always sit in the seat when using the vehicle.
- Keep your hands, hair and clothes away from moving parts.
- Always wear shoes when using the vehicle.
- Only one rider is allowed on the vehicle at a time
- Children under 18 months of age cannot use the vehicle.
- Only drive on level ground.
- Do not go near swimming pools or other bodies of water, drop-offs or up and down steep inclines.
- Do not drive the vehicle into loose dirt, mud, sand or fine gravel.
- Do not drive the vehicle on streets or near cars.

CARE WARNINGS

WARNING!

- Park the vehicle indoors or cover it with a tarp to protect it from wet weather.
- Do not leave the vehicle in the sun for long periods of time or fading may occur. Store in shade or cover with tarp.
- Do not wash the vehicle with a hose.
- Do not wash the vehicle with soap and water.

RE-CHARGE INTERVAL AND TIME Important!

- Damage to the battery may occur if it is allowed to drain completely. Do not allow the battery to drain completely.
- Check the battery and charger (supply cord, connector) for wear and damage before charging. Do not charge the battery if damage has occurred. Only replace with a Kid Trax Toys 6V rechargeable battery and charger.

On average you will need to charge the battery between 10 and 12 hours. Do not charge the battery for more than 18 hours. Failure to charge the battery as directed could cause permanent damage to the battery and void the warranty.

⚠ AVERTISSEMENT!

Le manuel d'utilisation contient des instructions sur l'assemblage, l'utilisation et l'entretien du véhicule. Ce véhicule doit être assemblé par un adulte qui a lu et compris les instructions du manuel. Garder l'emballage hors de la portée des enfants et le jeter avant utilisation. Remarque : Pour que le véhicule fonctionne le mieux possible, il faut l'utiliser sur des surfaces planes et dures.

L'enfant qui utilise le véhicule pourrait être gravement blessé ou même mourir s'il ne respecte pas les consignes de sécurité suivantes :

- Le produit contient de petites pièces devant servir uniquement à être assemblées par un adulte. Garder les petits enfants à l'écart pendant l'assemblage. Enlever et jeter tous les matériaux protecteurs et les sacs en polyéthylène avant l'assemblage. S'assurer d'enlever la totalité des pièces et des matériaux d'emballage sous la partie principale du véhicule.
- Les cosses et les bornes de la batterie ainsi que les accessoires connexes contiennent du plomb et des composés de plomb (acides). Selon l'État de la Californie, ces produits chimiques provoquent des cancers, ont des effets nocifs sur la reproduction et sont toxiques et corrosifs. Ne jamais ouvrir la batterie.
- Les parties du corps, comme les mains, les jambes et les cheveux, ainsi que les vêtements peuvent se prendre dans les pièces mobiles. Pendant l'utilisation du véhicule, toujours éloigner les parties du corps des pièces mobiles et ne jamais porter de vêtements amples. Toujours porter des chaussures pendant l'utilisation du véhicule.

- Le fait d'utiliser le véhicule à proximité d'une rue, de véhicules motorisés, de dénivellations (comme des marches, une piscine ou autres plans d'eau), d'une surface inclinée, de collines, d'une zone mouillée, de vapeurs inflammables, dans une ruelle, le soir ou dans le noir pourrait entraîner un accident imprévu. Toujours utiliser le véhicule dans un environnement sûr sous la supervision continue d'un adulte.
- L'utilisation du véhicule dans des conditions peu sûres, comme dans la neige, la pluie, la terre meuble, la boue, le sable ou le gravier fin peut entraîner des effets inattendus, comme le basculement du véhicule et le dérapage ainsi que des dommages au système électrique et à la batterie.
- Voici quelques exemples non exhaustifs de l'utilisation dangereuse du véhicule :
 - e) Tirer le véhicule avec un autre véhicule ou un dispositif semblable.
 - f) Permettre à plus d'une personne de monter à bord du véhicule.
 - g) Pousser sur le dos de l'utilisateur du véhicule.
 - h) Se déplacer à une vitesse dangereuse.

Toujours faire preuve de bon sens et respecter les règles de sécurité pendant l'utilisation du véhicule.

Ce produit contient ou émet des produits chimiques qui, selon l'État de la Californie, provoquent des cancers ou des anomalies congénitales ou ont d'autres effets nocifs sur la reproduction.

AVERTISSEMENTS LIÉS À LA BATTERIE

AVERTISSEMENT!

L'enfant qui utilise le véhicule pourrait être gravement blessé ou même mourir s'il ne respecte pas les consignes de sécurité suivantes :



- Le fait de ne pas utiliser le chargeur et la batterie rechargeable KidTrax Toys 6 V fournis peut causer un incendie ou une explosion. Utiliser uniquement le chargeur et la batterie rechargeable KidTrax Toys 6 V fournis pour ce véhicule.



- Le fait d'utiliser le chargeur ou la batterie rechargeable KidTrax Toys 6 V pour tout autre produit peut causer une surchauffe, un incendie ou une explosion. Ne jamais utiliser le chargeur ni la batterie rechargeable KidTrax Toys 6 V pour tout autre produit.

- Des gaz explosifs se forment pendant la recharge. Recharger la batterie dans un endroit bien aéré. Ne pas recharger la batterie près d'une source de chaleur ou de matériaux inflammables.



- Un incendie ou une explosion peut survenir si un contact se produit entre des terminaux positif et négatif. Éviter tout contact direct entre les terminaux. Le fait de soulever la batterie au moyen de ses fils ou du chargeur peut endommager la batterie et causer un incendie. Toujours soulever la batterie au moyen de son boîtier ou de ses poignées.



- Le déversement de liquides sur la batterie peut causer un incendie ou un choc électrique. Toujours tenir les liquides à l'écart de la batterie et garder la batterie au sec.

- Le contact ou l'exposition au plomb-acide qui fuit de la batterie peut entraîner de graves blessures. En cas de contact ou d'exposition, appeler immédiatement un médecin. Si le produit chimique se retrouve sur la peau ou dans les yeux, rincer à l'eau fraîche pendant 15 minutes. En cas d'ingestion du produit chimique, donner immédiatement de l'eau ou du lait à la personne. Ne pas donner d'eau ni de lait si la personne vomit ou si son niveau de vigilance est amoindri. Ne pas faire vomir.

- Les cosses et les bornes de la batterie ainsi que les accessoires connexes contiennent du plomb et des composés de plomb (acides). Selon l'État de la Californie, ces produits chimiques provoquent des cancers, ont des effets nocifs sur la reproduction et sont toxiques et corrosifs. Ne jamais ouvrir la batterie.



- Le fait de trafiquer ou de modifier le système du circuit électrique peut causer un choc électrique, un incendie ou une explosion et endommager le système de façon permanente. Les circuits et les fils exposés dans le chargeur peuvent causer un choc électrique. Toujours garder le boîtier du chargeur fermé.

EXIGENCES D'UTILISATION ET AVERTISSEMENTS

Âge	Minimal 18 mois
Poids	Maximal 20 kg (44 lb)

Avant d'utiliser le véhicule, l'enfant doit comprendre les commandes du véhicule et les règles de sécurité à suivre. Il doit aussi démontrer sa capacité à diriger le véhicule et à utiliser ses commandes. L'adulte a la responsabilité de montrer à l'enfant l'utilisation du véhicule et d'en superviser l'utilisation. Avant qu'un enfant utilise le véhicule, lui lire les avertissements suivants quant à la sécurité.

AVERTISSEMENT!

- Ne jamais laisser l'enfant sans surveillance. Toujours superviser l'enfant.
- Toujours rester dans le siège pendant l'utilisation du véhicule.
- Garder les mains, les cheveux et les vêtements à l'écart des pièces mobiles.
- Toujours porter des chaussures pendant l'utilisation du véhicule.
- Une seule personne à la fois peut monter à bord du véhicule.
- Les enfants âgés de moins de 18 mois ne peuvent pas utiliser le véhicule.
- Utiliser le véhicule seulement sur des surfaces planes.
- Ne pas s'approcher d'une piscine, d'un plan d'eau ou d'une dénivellation, et ne pas monter ni descendre une pente raide.
- Ne pas utiliser le véhicule dans la terre meuble, la boue, le sable ou le gravier fin.
- Ne pas utiliser le véhicule dans la rue ou près des autos.

AVERTISSEMENTS LIÉS À L'ENTRETIEN

AVERTISSEMENT!

- Garer le véhicule à l'intérieur ou le recouvrir d'une bâche pour le protéger du temps humide.
- Ne pas laisser le véhicule au soleil longtemps, sinon sa couleur pourrait pâlir. Le garer à l'ombre ou le recouvrir d'une bâche.
- Ne pas laver le véhicule au moyen d'un boyau d'arrosage.
- Ne pas laver le véhicule avec de l'eau et du savon.

INTERVALLE ET DURÉE DE RECHARGE

Important!

- La batterie pourrait être endommagée si elle est complètement déchargée. Ne pas laisser la batterie se décharger au complet.
- Avant la recharge, vérifier si la batterie et le chargeur (cordon d'alimentation, connecteur) sont usés ou endommagés. Ne pas recharger la batterie si des dommages sont visibles. Utiliser uniquement un chargeur et une batterie rechargeable KidTrax Toys 6 V comme pièces de rechange.

En moyenne, il faut entre 10 et 12 heures pour recharger la batterie. Ne pas recharger la batterie pendant plus de 18 heures. Le non-respect des instructions de recharge de la batterie peut causer des dommages permanents à la batterie et annuler la garantie.

1 Seguridad

⚠ ¡ADVERTENCIA!

El manual del propietario contiene instrucciones de ensamblado, uso y mantenimiento. El vehículo debe ser ensamblado por un adulto que haya leído y entienda las instrucciones de este manual. Conserve los materiales de empaque lejos de los niños y deshágase de todos ellos antes de usarlo. Nota: Para un mejor rendimiento, úselo en superficies planas y duras.

Los siguientes riesgos de seguridad pueden dar como resultado graves lesiones o la muerte del usuario del vehículo:

- Este producto contiene piezas pequeñas que deben ser ensambladas únicamente por adultos. Mantenga apartados a los niños pequeños durante el ensamblado. Quite todo el material protector y las bolsas de polietileno y deshágase de ellos antes de proceder al montaje. Cuide de quitar todos los materiales de empaque y piezas de debajo de la carrocería del vehículo.
- Los bornes de la batería, los terminales y los accesorios relacionados con ellos contienen plomo y compuestos de plomo (ácido), sustancias químicas que en el estado de California se ha determinado que provocan cáncer y daños reproductivos, y son tóxicas y corrosivas. Nunca abra la batería.
- Las partes del cuerpo, tales como manos, piernas, pelo y ropa, pueden verse atrapadas en las piezas móviles. Nunca coloque una parte del cuerpo cerca de una pieza móvil ni lleve ropa suelta cuando use el vehículo. Siempre use zapatos cuando utilice el vehículo.

- El uso del vehículo cerca de calles, vehículos de motor, desniveles tales como escalones, agua (albercas) u otros cuerpos de agua, superficies inclinadas, colinas, áreas húmedas, vapores inflamables, en callejones, de noche o a oscuras puede dar como resultado un accidente inesperado. Utilice siempre el vehículo en un entorno seguro y protegido, con supervisión continua de los adultos.
- El uso del vehículo en condiciones poco seguras, como nieve, lluvia, tierra suelta, lodo, arena o grava fina, puede dar como resultado una acción inesperada, como una volcadura o un derrape y dañar el sistema eléctrico y la batería.
- Uso del vehículo de modo inseguro. Entre los ejemplos tenemos, entre otros:
 - a) Tirar del vehículo con otro vehículo o dispositivo similar
 - b) Permitir que lleve a más de una persona
 - c) Empujar al usuario desde atrás
 - d) Viajar a una velocidad insegura

Siempre use el sentido común y prácticas seguras al utilizar el vehículo.

Este producto contiene o emite sustancias químicas que el estado de California ha determinado que ocasionan cáncer o defectos de nacimiento, u otros daños reproductivos.

ADVERTENCIAS SOBRE LA BATERÍA

¡ADVERTENCIA!

Los siguientes riesgos de seguridad pueden dar como resultado graves lesiones o la muerte del usuario del vehículo:



- El uso de un cargador de batería distinto del cargador y las baterías recargables de 6 V de Kid Trax Toys incluidos puede ocasionar un incendio o una explosión. Sólo debe utilizar la batería recargable y el cargador de 6 V de Kid Trax Toys con este vehículo.



- El uso de la batería recargable y cargador de 6 V de Kid Trax Toys en cualquier otro producto puede ocasionar sobrecalentamiento, incendio o explosión. Nunca utilice la batería recargable y el cargador de 6 V de Kid Trax Toys con otro producto.

- Se crean gases explosivos durante la carga. Cargue la batería en un área bien ventilada. No cargue la batería cerca del calor o de materiales inflamables.



- El contacto entre los terminales positivo y negativo puede dar como resultado un incendio o explosión. Evite el contacto directo entre los terminales. Levantar la batería por los cables o el cargador puede dañarla y dar como resultado un incendio. Siempre levante la batería por la carcasa o las asas.



- Los líquidos de la batería pueden causar un incendio o un choque eléctrico. Conserve siempre todos los líquidos alejados de la batería y conserve ésta seca.

- El contacto o exposición a los derrames de la batería (plomo-ácido) pueden causar graves lesiones. Si hay contacto o exposición, llame inmediatamente a su médico. Si la sustancia química está en la piel o en los ojos, enjuague con agua fresca durante 15 minutos. Si la sustancia química se ingirió, adminístrele de inmediato a la persona agua o leche. No administre agua o leche si el paciente está vomitando o tiene un nivel de alerta disminuido. No induzca el vómito.

- Los bornes de la batería, los terminales y los accesorios relacionados con ellos contienen plomo y compuestos de plomo (ácido), sustancias químicas que en el estado de California se ha determinado que provocan cáncer y daños reproductivos, y son tóxicas y corrosivas. Nunca abra la batería.



- Alterar o modificar el sistema del circuito eléctrico puede causar una descarga eléctrica, incendio o explosión, y dañar permanentemente el sistema. Los cables expuestos y los circuitos del cargador pueden ocasionar un choque eléctrico. Conserve siempre cerrada la caja del cargador.

REQUISITOS Y ADVERTENCIAS PARA EL USUARIO ADVERTENCIAS PARA EL CUIDADO

Edad	18 meses o más
Peso	Máximo 44 lb (20 kg)

Antes de usar el vehículo, el niño debe entender los controles del vehículo y los temas de la seguridad. También debe mostrar la capacidad de manejar el vehículo y operar sus controles. Es responsabilidad del adulto educar al menor y supervisar el uso del vehículo. Lea las siguientes advertencias de seguridad a todos los niños que usen el vehículo antes de que suban a él.

¡ADVERTENCIA!

- Nunca deje al niño desatendido. Siempre supervise al niño.
- Al usar el vehículo, uno siempre debe colocarse en el asiento.
- Se deben mantener las manos, cabello y ropa apartados de las piezas móviles.
- Siempre use zapatos cuando utilice el vehículo.
- Solo está permitido que viaje una persona en el vehículo a la vez.
- Los niños de menos de 18 meses de edad no deben usar el vehículo.
- Sólo debe manejarse en terreno plano.
- No se acerque a albercas u otros cuerpos de agua, desniveles o cuestas inclinadas hacia arriba o hacia abajo.
- No debe llevar el vehículo a donde haya tierra suelta, lodo, arena o grava fina.
- No se debe manejar el vehículo en las calles o cerca de los autos.

¡ADVERTENCIA!

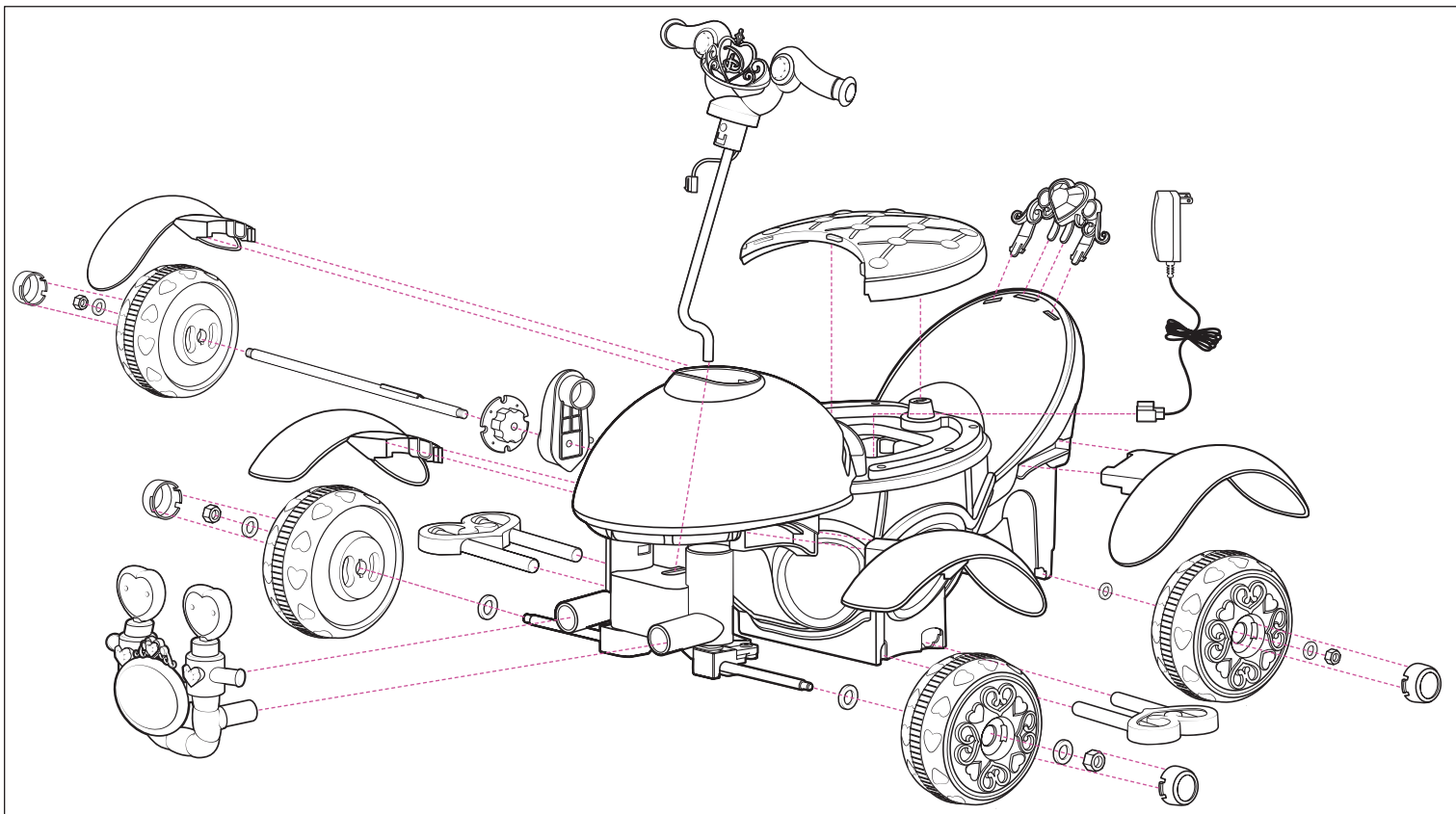
- Estacione el vehículo bajo techo o cúbralo con una lona para protegerlo del tiempo húmedo.
- No deje el vehículo bajo el sol durante largos períodos de tiempo o puede presentarse decoloración. Guárdelo a la sombra o cúbralo con una lona.
- No lave el vehículo con manguera.
- No lave el vehículo con jabón y agua.

INTERVALO Y TIEMPO DE LA CARGA Importante!

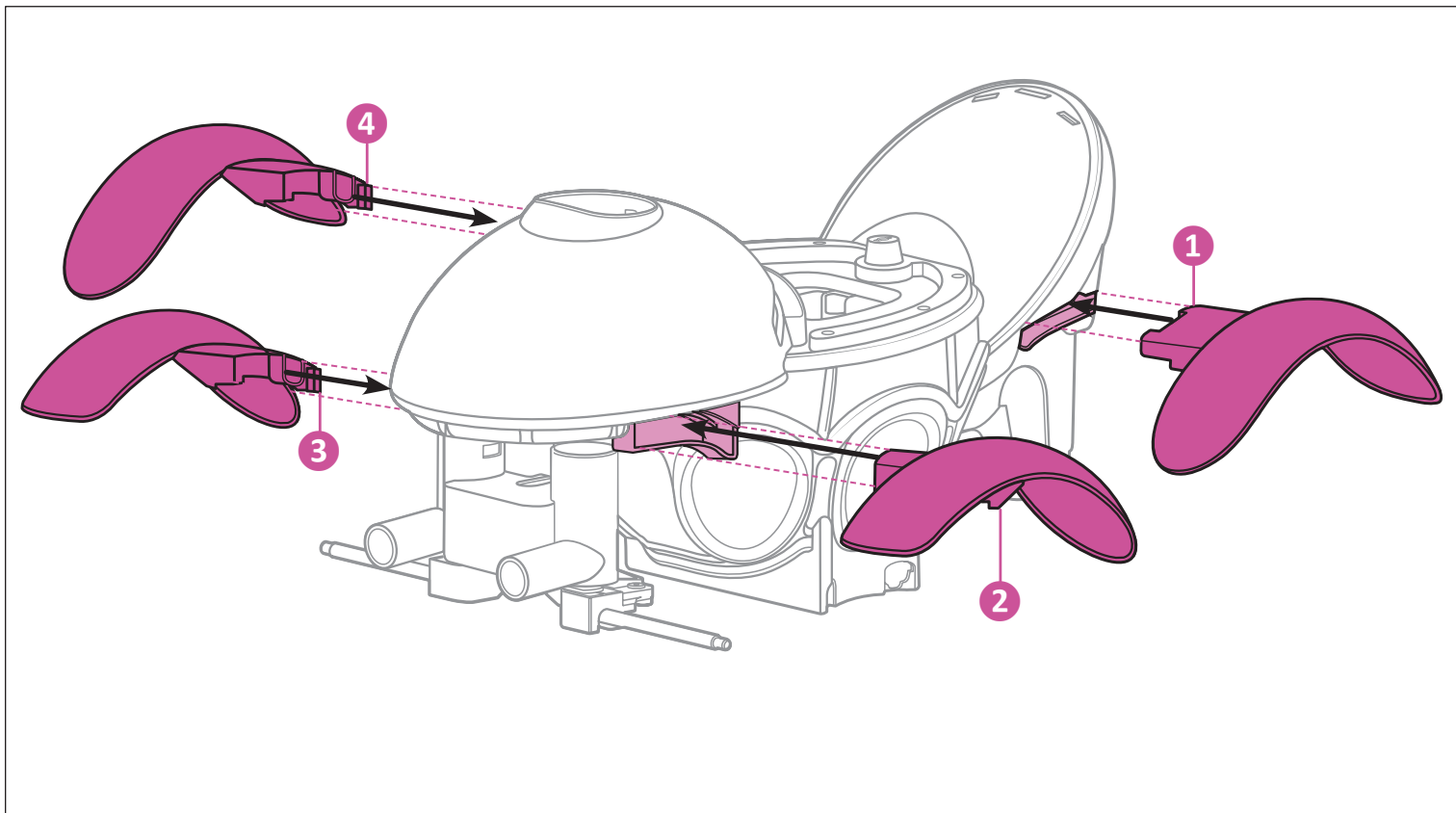
- Puede dañarse la batería si se le deja agotarse completamente. No permita que la batería se agote completamente.
- Antes de cargar, revise que la batería y el cargador (cable de alimentación y conector) no estén desgastados o dañados. No cargue la batería si ha ocurrido algún daño. Sólo debe reemplazarlos con una batería recargable y cargador de 6 V de Kid Trax Toys.

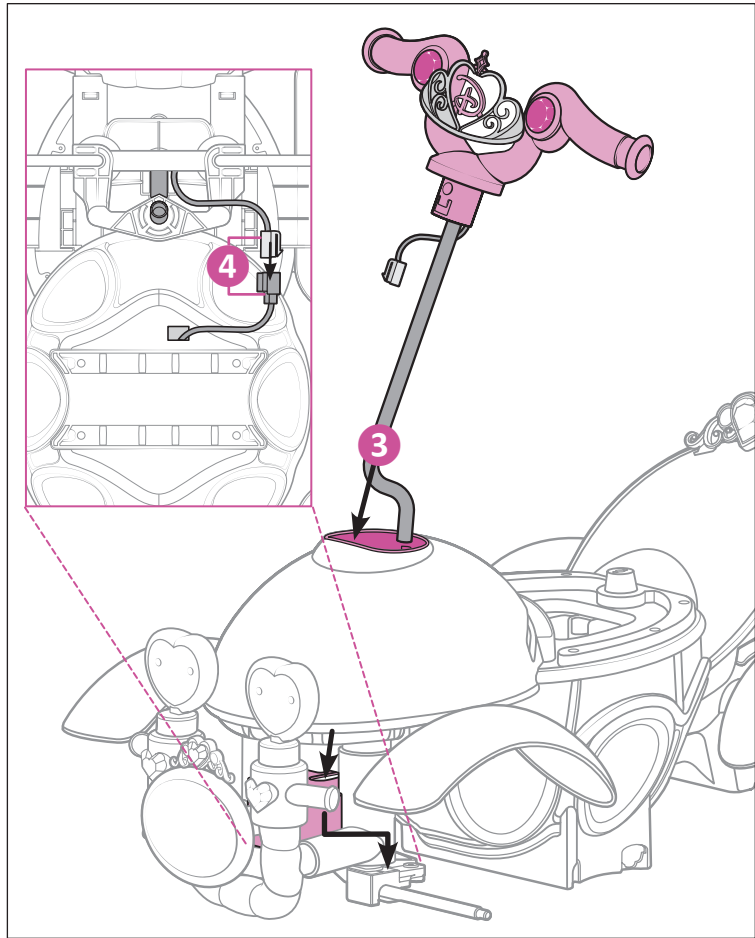
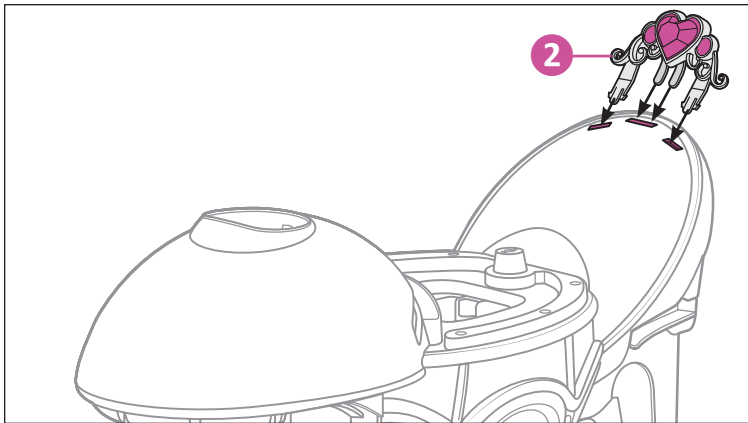
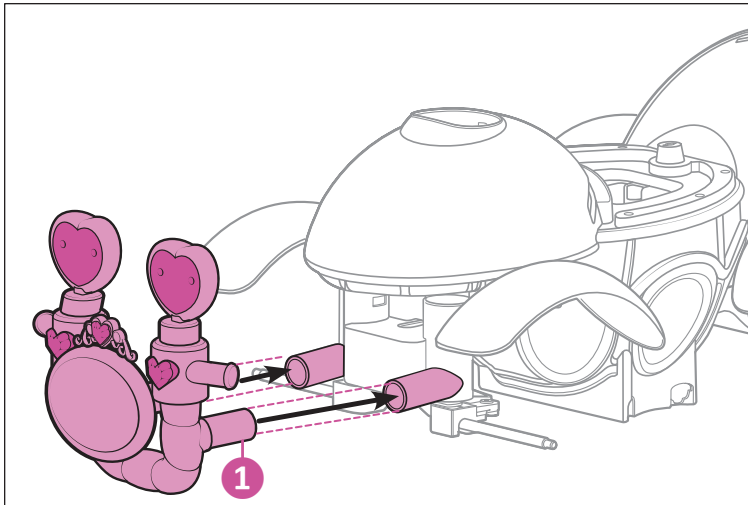
En promedio, deberá cargar la batería entre 10 y 12 horas. No cargue la batería durante más de 18 horas. No cargue la batería según se indica le podría ocasionar a ésta un daño permanente y anulará la garantía.

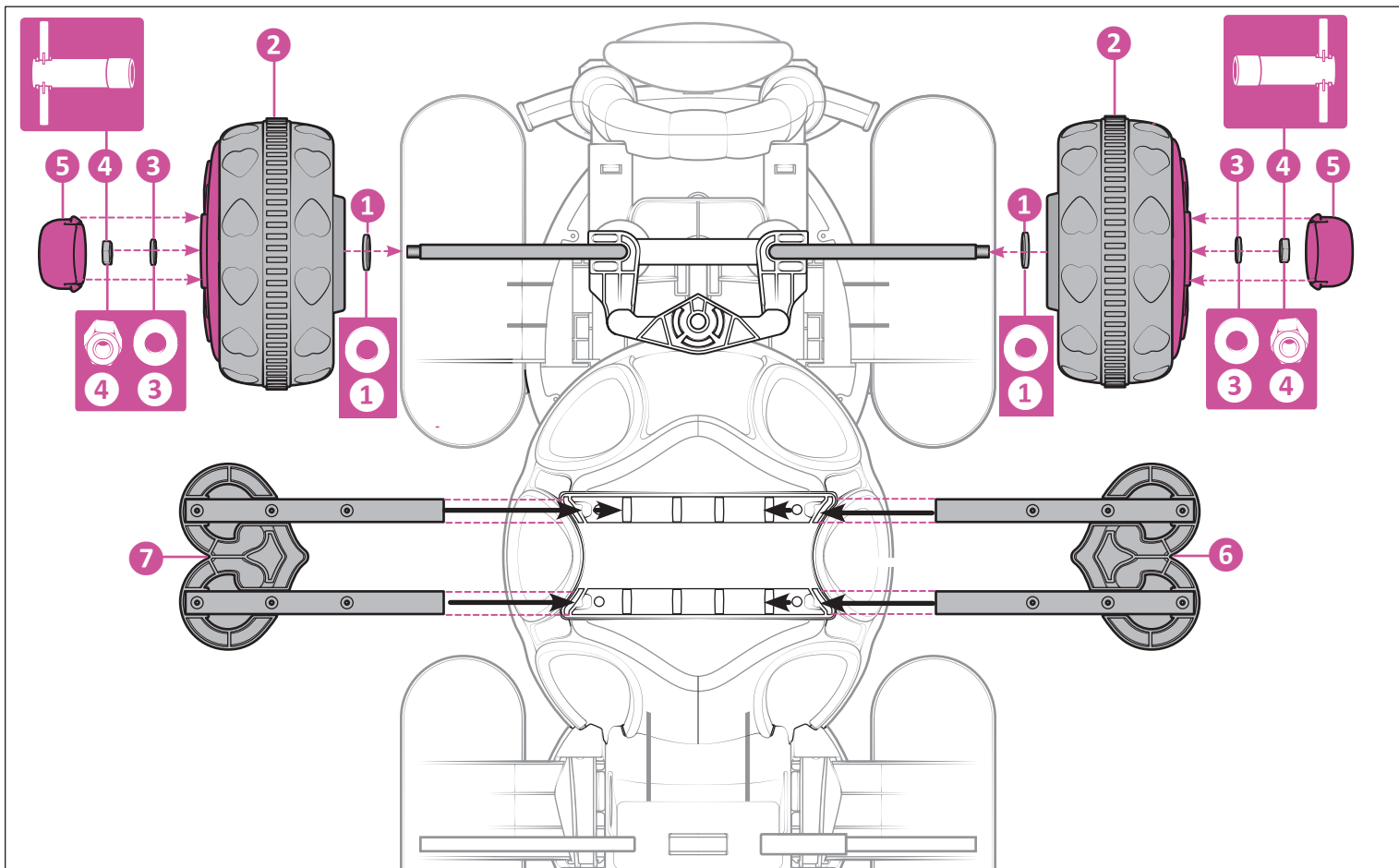
2 Parts | Pièces | Piezas

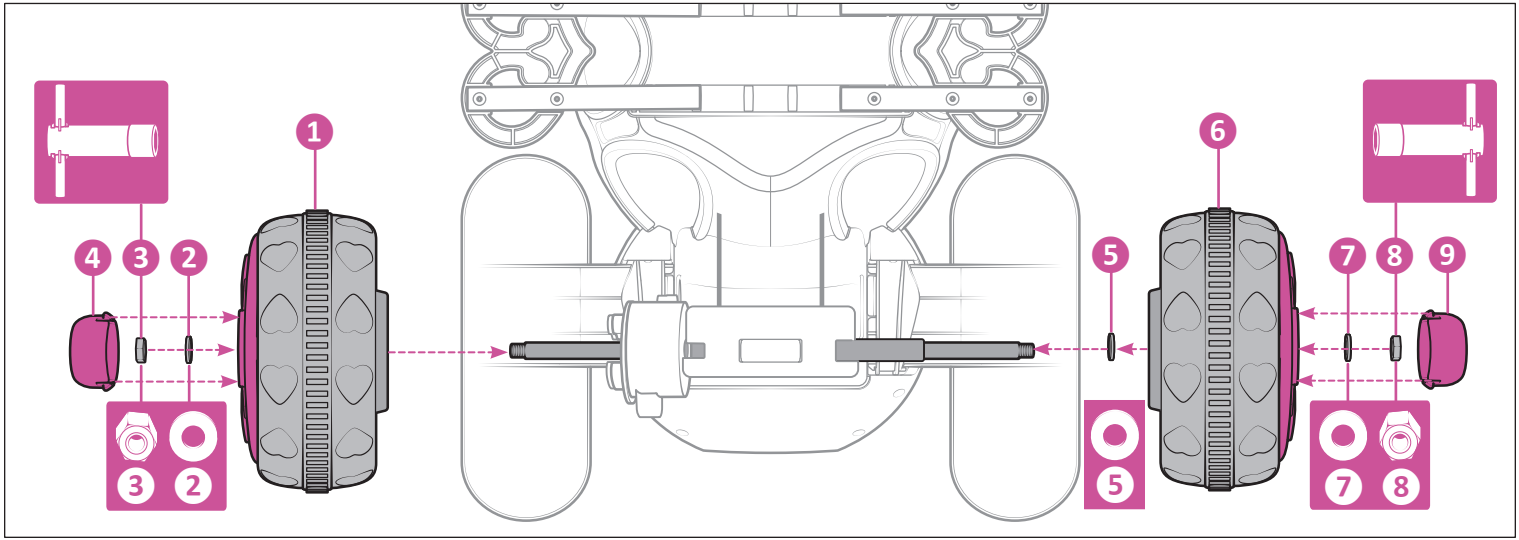
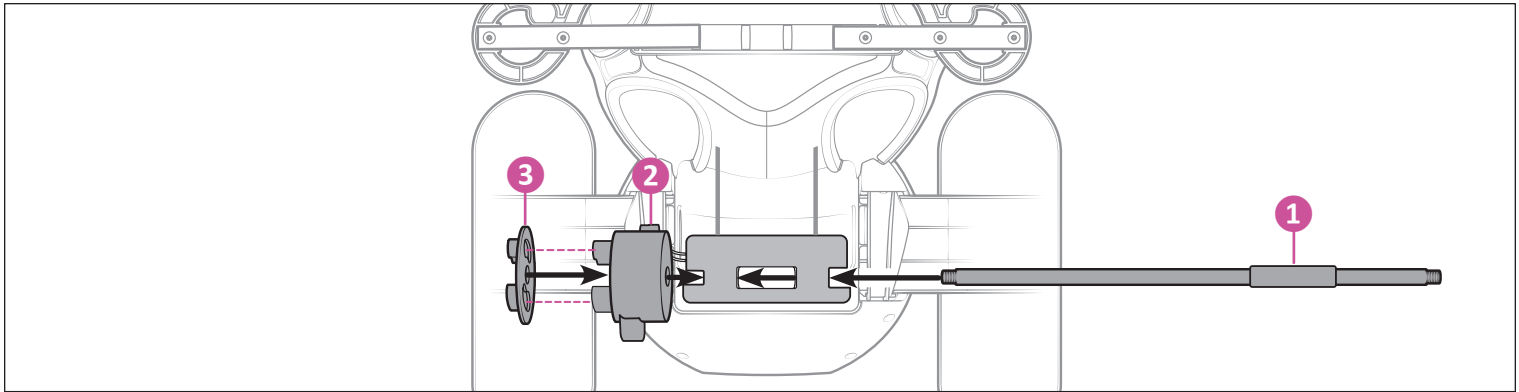


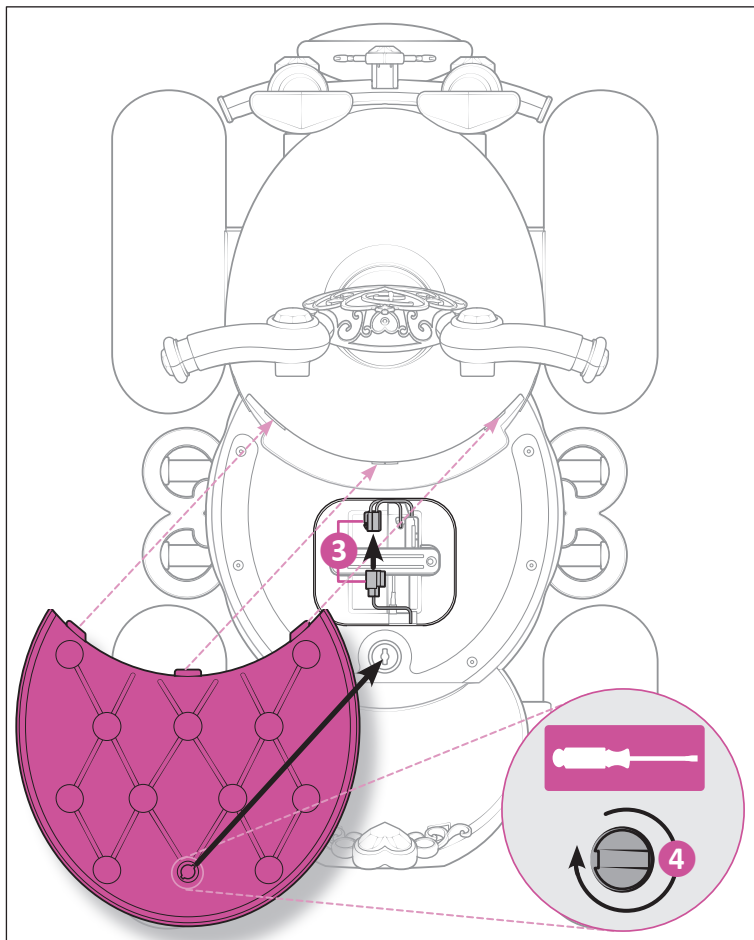
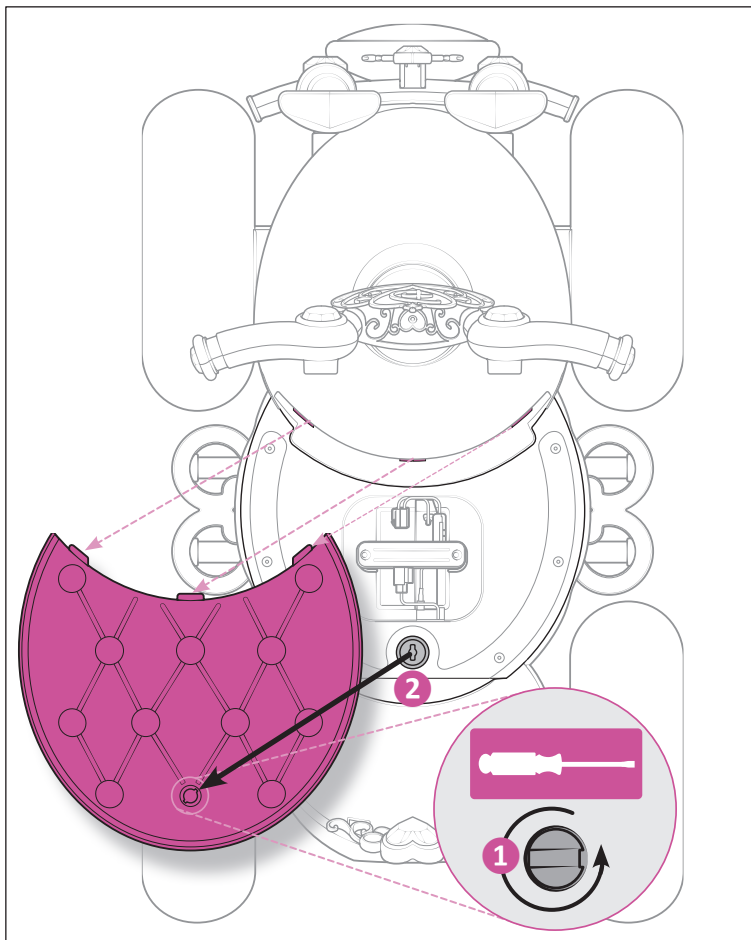
3 Assembly | Assemblage | Ensamblado



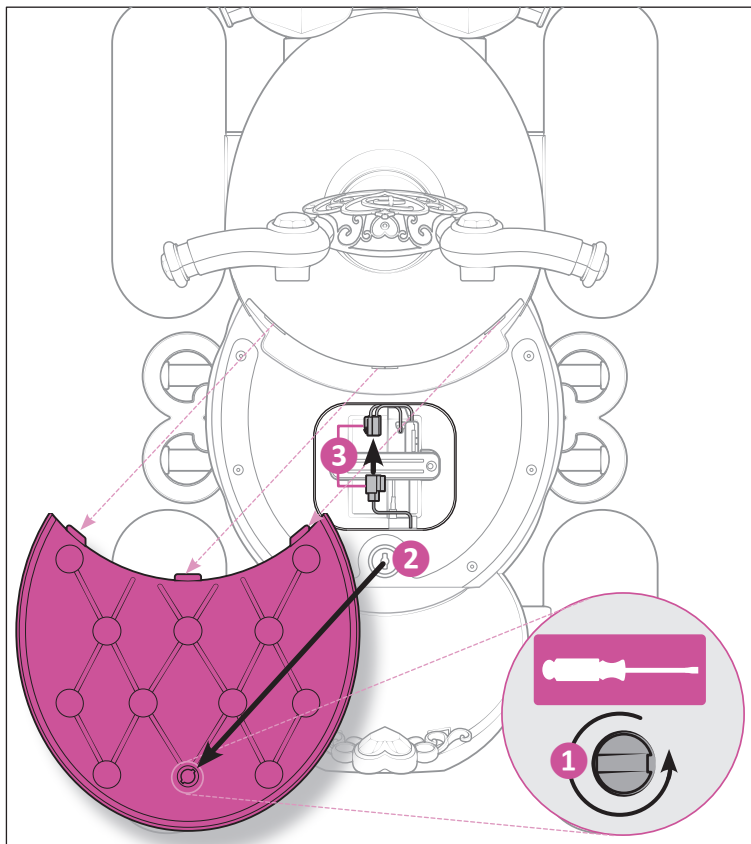
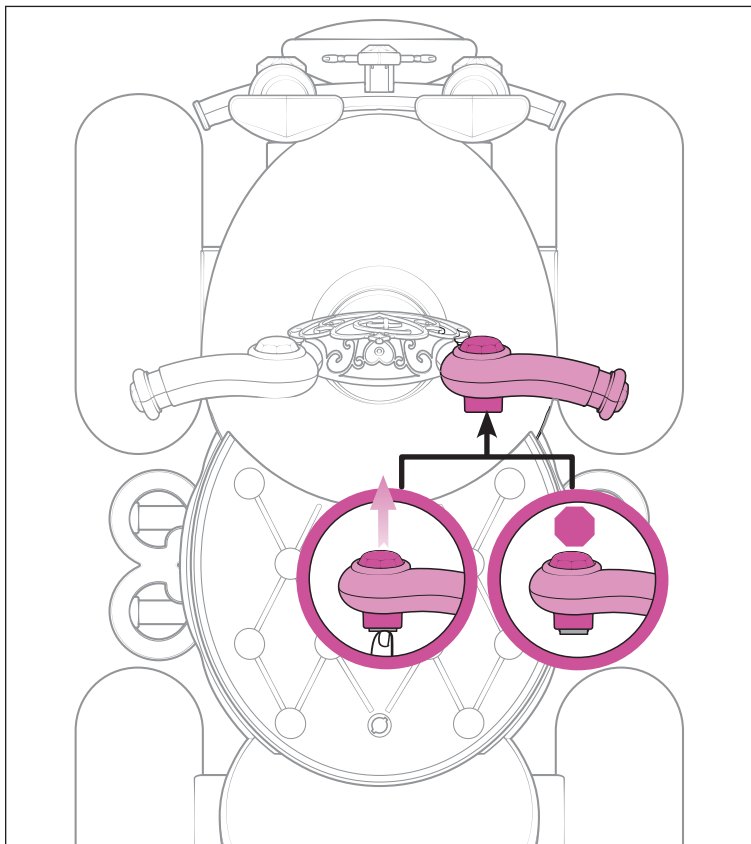


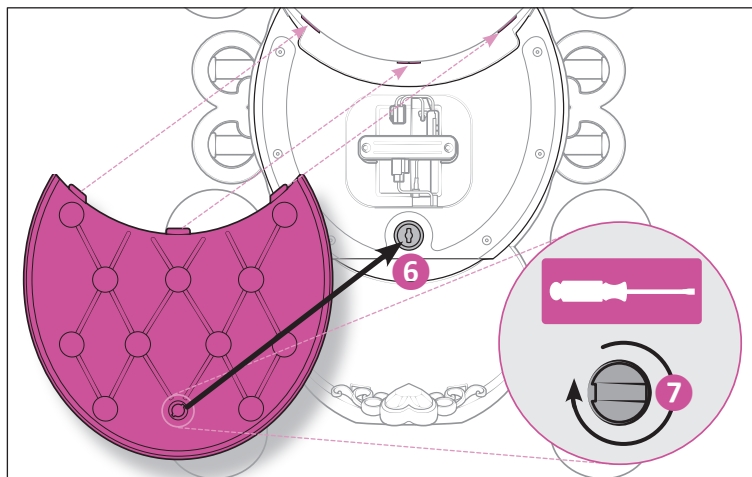
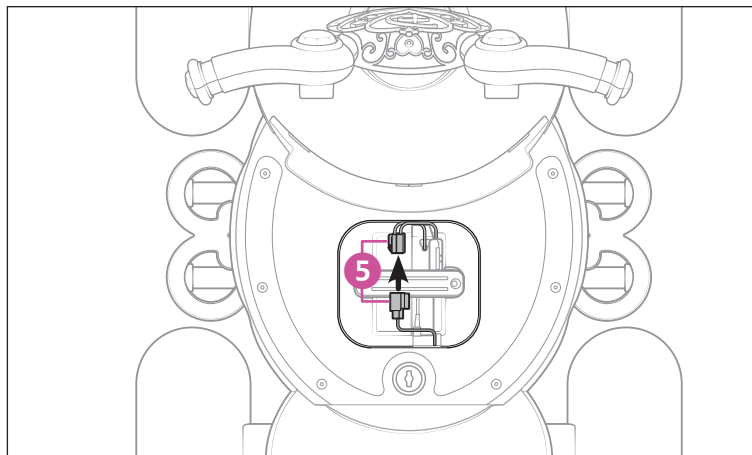
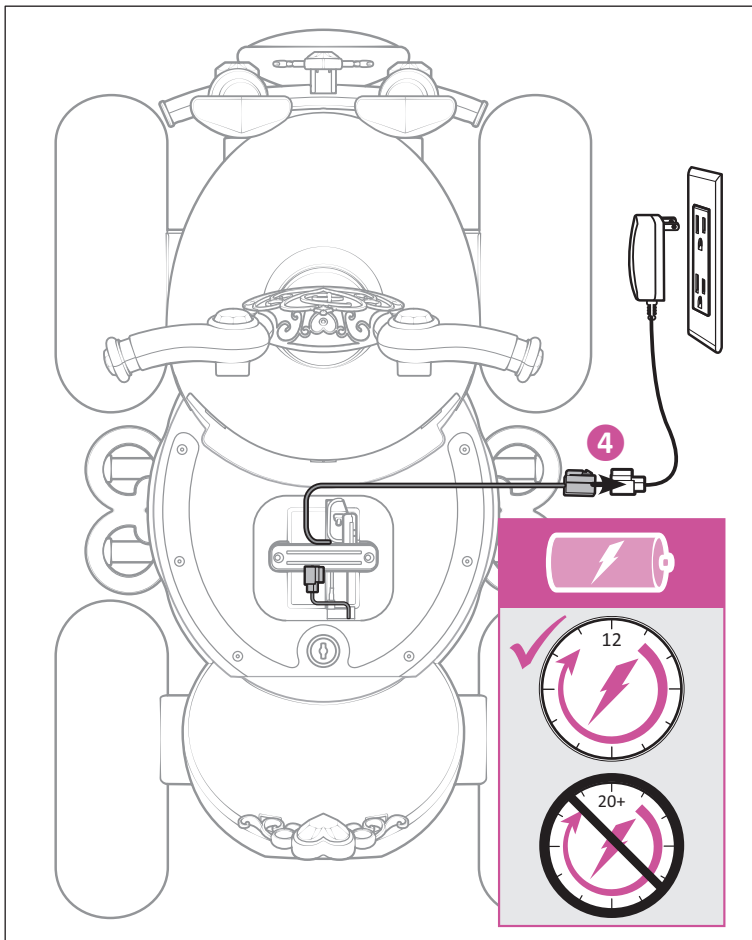






4 Use | Utilisation | Uso





5 Maintenance

The vehicle should be checked for damage, missing or badly worn parts before use.

- Check the tightness of the fasteners before each use.
- Check the tightness of the wheels.
- Ensure the battery is securely in place before use
- Occasionally use lightweight oil to lubricate moving parts such as wheels and steering linkage. Do not use oil on plastic or nylon parts. No lubrication is required.
- Store the vehicle indoors or cover it with a tarp to protect it from the wet weather. Keep it away from sources of heat, such as stoves and heaters.
- Clean the vehicle with a soft, dry cloth. To restore shine to plastic parts, use a non-wax furniture polish. Do not use car wax, abrasive cleaners or wash the vehicle with soap and water. Water will damage the motor, electrical system and battery.
- KidTrax Toys recommends that you take the vehicle to an authorized service center for periodic maintenance and service. Call Kid Trax Toys Consumer Relations at **877-741-6154** for an authorized service center.

Entretien

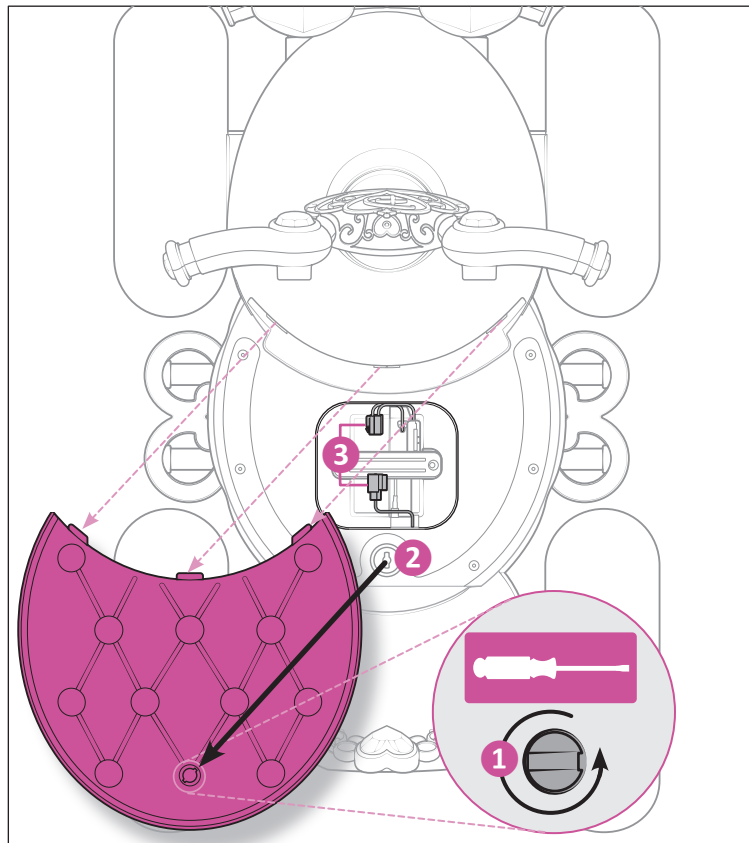
Avant d'utiliser le véhicule, il faut vérifier s'il présente des dommages ou si des pièces sont manquantes ou très usées.

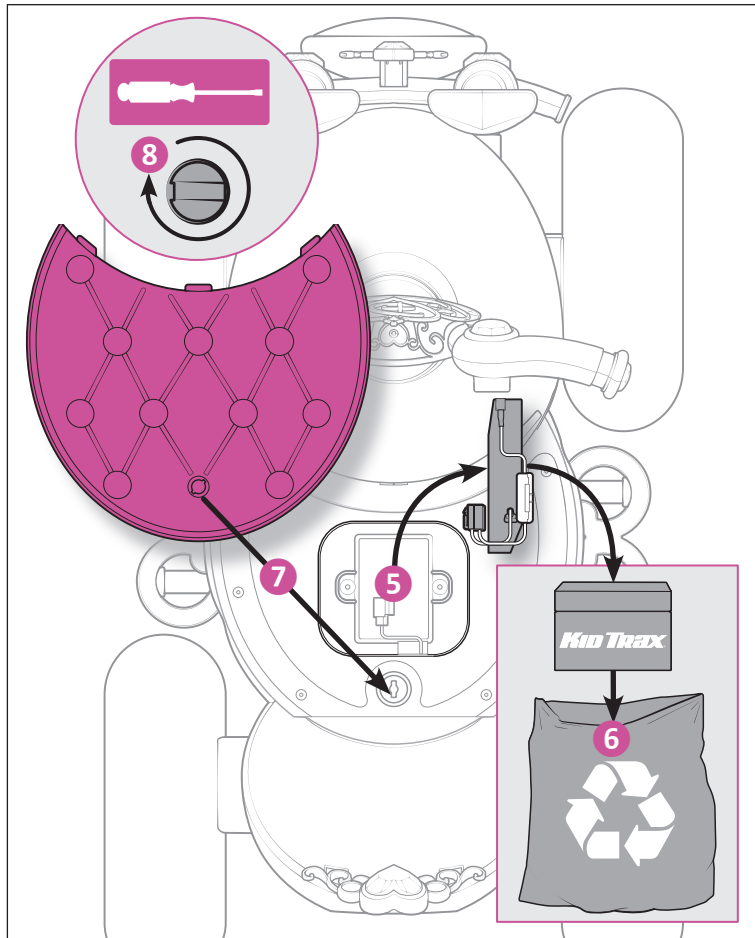
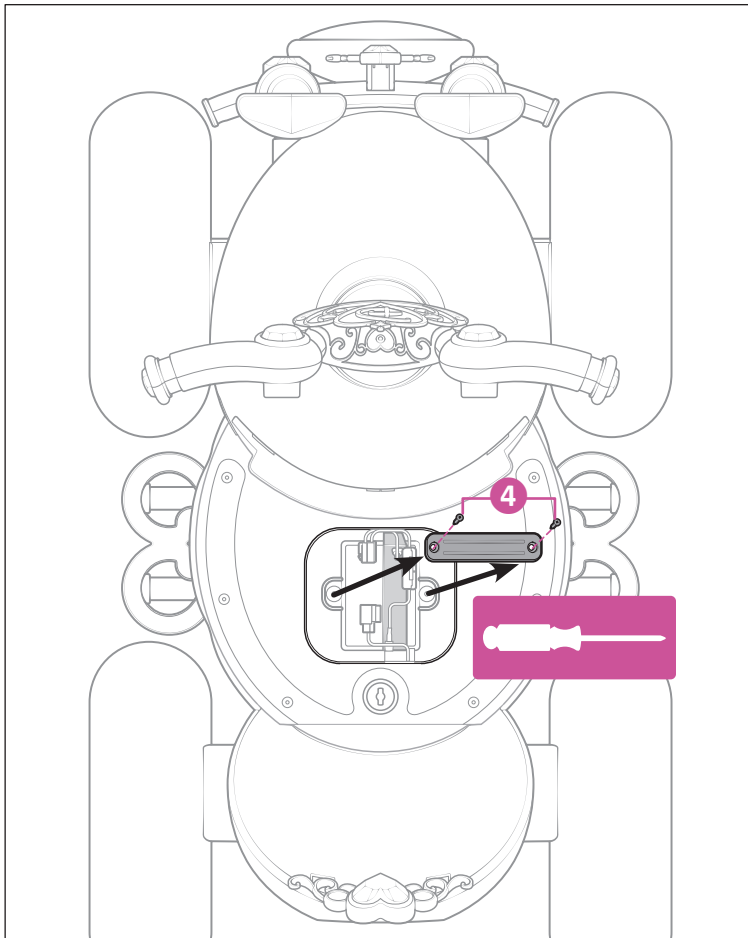
- S'assurer que les attaches sont bien serrées avant chaque utilisation.
- S'assurer que les roues sont bien serrées.
- S'assurer que la batterie est maintenue solidement en place avant l'utilisation.
- De temps en temps, lubrifier les pièces mobiles, telles que les roues et la timonerie de direction, avec de l'huile légère. Ne pas appliquer d'huile sur les pièces en plastique ou en nylon. Ces pièces ne nécessitent aucune lubrification.
- Ranger le véhicule à l'intérieur ou le recouvrir d'une bâche pour le protéger du temps humide. Le garder à l'écart des sources de chaleur, comme les fours et les appareils de chauffage.
- Nettoyer le véhicule à l'aide d'un chiffon doux et sec. Pour faire luire à nouveau les pièces en plastique, utiliser une encaustique sans cire pour meubles. Ne pas utiliser de cire d'auto ni de nettoyeurs abrasifs sur le véhicule et ne pas laver le véhicule avec de l'eau et du savon. L'eau endommagera le moteur, le système électrique et la batterie.
- KidTrax Toys recommande d'apporter le véhicule à un centre de service autorisé pour son entretien périodique et sa réparation. Pour savoir où trouver un centre de service autorisé, appeler le service des relations avec les consommateurs de KidTrax Toys au **877-741-6154**.

5 Mantenimiento

Se debe comprobar que el vehículo no tenga daños, ni piezas faltantes o muy desgastadas, antes de cada uso.

- Compruebe que las sujeciones estén apretadas antes de cada uso.
- Compruebe que las ruedas estén bien apretadas.
- Antes de usarlo, asegúrese de que la batería esté firmemente sostenida en su sitio.
- Utilice ocasionalmente un aceite ligero para lubricar las partes móviles, como las ruedas y el varillaje de la dirección. No utilice aceite en las piezas de plástico o nylon. No se necesita lubricación.
- Guarde el vehículo bajo techo o cúbralo con una lona para protegerlo del tiempo húmedo. Manténgalo alejado de fuentes de calor, tales como estufas y calentadores.
- Limpie el vehículo con un paño suave y seco. Para devolverles el brillo a las piezas de plástico, utilice un pulidor de muebles que no contenga cera. No use cera para autos ni limpiadores abrasivos, ni lave el vehículo con jabón y agua. El agua dañaría el motor, el sistema eléctrico y la batería.
- KidTrax Toys recomienda que lleve el vehículo a un centro de servicio autorizado para un mantenimiento y servicio periódicos. Llame a Relaciones con el Consumidor de Kid Trax Toys al **01-800-001-173-00** para saber dónde están los centros de servicio autorizados.





6 Troubleshooting

The following are examples of potential problems. Completely read through this manual and the troubleshooting guide table before calling Kid Trax Toys Consumer Relations. If you still need help resolving the problem please call **877-741-6154**. Kid Trax Toys recommends that you take the vehicle to an authorized service center for periodic maintenance and service. Call the number listed above for the closest center to you.

Problem	Possible Cause	Remedy
Vehicle does not run	Battery low on power	Recharge battery (see Battery: Recharge Interval and Time)
	Thermal fuse has tripped	Let the vehicle rest for 5 to 10 minutes before continuing normal operation. (see Maintenance)
	Battery connector or wires are loose	Check that the battery connectors are firmly plugged into each other. If wires are loose around the motor call Consumer Relations at 877-741-6154 for an authorized service center
	Battery is dead	Replace battery (see Battery: Replacement and Disposal)
	Electrical system is damaged	Call Consumer Relations at 877-741-6154 for an authorized service center
	Motor is damaged	Call Consumer Relations at 877-741-6154 for an authorized service center
Vehicle does not run very long	Battery is under charged	Check that the battery connectors are firmly plugged into each other when recharging (see Battery: Recharge Interval and Time)
Loud grinding or clicking noises coming from motor or gear box	Motor or gears are damaged	Call Consumer Relations at 877-741-6154 for an authorized service center

Problem	Possible Cause	Remedy
Vehicle runs sluggishly or beeping occurs	Battery low on power	Recharge battery (see Battery: Recharge Interval and Time)
	Battery is old	Replace battery (see Battery: Replacement and Disposal)
	Vehicle is overloaded	Reduce weight on vehicle (see User Requirements and Safety Warnings)
	Vehicle is being used in harsh conditions	Operate the vehicle level ground and firm surfaces (see User Requirements and Safety Warnings)
Vehicle needs a push to go forward	Poor contact of wires or connectors	Check that battery connectors are firmly plugged into each other. If wires are loose around the motor call Consumer Relations at 877-741-6154 for an authorized service center
	“Dead Spot” on motor	A <i>dead spot</i> means the electric power is not being delivered to the terminal connection and the vehicle needs repair. Call Consumer Relations at 877-741-6154 for an authorized service center
6V Battery will not recharge	Battery connector or adapter connector is loose	Check that battery connectors are firmly plugged into each other
	Charger not plugged in	Check that battery charger is plugged into a working wall outlet
	Charger is not working (lights not glowing)	Call Consumer Relations at 877-741-6154 for an authorized service center
Battery bubbles or gurgles when charging	This is normal and not a cause for concern	
Charger feels warm when recharging	This is normal and not a cause for concern	

6 Guide de dépannage

Les descriptions suivantes sont des exemples de problèmes potentiels. Lire ce manuel en entier ainsi que le tableau du guide de dépannage avant d'appeler le service des relations avec les consommateurs de KidTrax. Si vous n'arrivez toujours pas à résoudre le problème, composez le **877-741-6154**. KidTrax Toys recommande d'apporter le véhicule à un centre de service autorisé pour son entretien périodique et sa réparation. Composez le numéro indiqué ci-dessus pour savoir quel centre se trouve le plus près de chez vous.

Problème	Cause possible	Solution
Le véhicule ne fonctionne pas.	La batterie est faible.	Recharger la batterie (consulter Batterie : Intervalle et durée de recharge).
	Le fusible thermique a sauté.	Ne pas faire fonctionner le véhicule pendant 5 à 10 minutes avant de l'utiliser à nouveau (voir Entretien).
	Les connecteurs ou les fils de la batterie sont défaits.	S'assurer que les connecteurs de la batterie sont fermement enfoncés les uns dans les autres. Si les fils autour du moteur sont défaits, appeler le service des relations avec les consommateurs au 877-741-6154 pour savoir où trouver un centre de service autorisé.
	La batterie est morte.	Remplacer la batterie (consulter Batterie : Remplacement et élimination).
	Le système électrique est endommagé.	Appeler le service des relations avec les consommateurs au 877-741-6154 pour savoir où trouver un centre de service autorisé.
	Le moteur est endommagé.	Appeler le service des relations avec les consommateurs au 877-741-6154 pour savoir où trouver un centre de service autorisé.
Le véhicule ne fonctionne pas très longtemps.	La batterie n'est pas assez chargée.	S'assurer que les connecteurs de la batterie sont fermement enfoncés les uns dans les autres pendant la recharge (voir Batterie : Intervalle et durée de recharge).
Le moteur ou la boîte de vitesses produit des grincements ou des cliquetis bruyants.	Le moteur ou les engrenages sont endommagés.	Appeler le service des relations avec les consommateurs au 877-741-6154 pour savoir où trouver un centre de service autorisé.

Problème	Cause possible	Solution
Le véhicule se déplace avec lenteur ou produit des bips.	La batterie est faible.	Recharger la batterie (consulter Batterie : Intervalle et durée de recharge).
	La batterie est vieille.	Remplacer la batterie (consulter Batterie : Remplacement et élimination).
	Le véhicule est surchargé.	Réduire le poids que supporte le véhicule (voir Exigences d'utilisation et avertissements liés à la sécurité).
	Le véhicule est utilisé dans des conditions extrêmes.	Faire fonctionner le véhicule sur une surface plane et ferme (voir Exigences d'utilisation et avertissements liés à la sécurité).
Il faut pousser le véhicule pour qu'il avance.	Le contact des fils ou des connecteurs est inadéquat	S'assurer que les connecteurs de la batterie sont fermement enfoncés les uns dans les autres. Si les fils autour du moteur sont défaits, appeler le service des relations avec
	Il y a un « point mort » sur le moteur	Un point mort signifie que le courant électrique n'est pas transmis à la connexion du terminal et que le véhicule doit être réparé. Appeler le service des relations avec les consommateurs au 877-741-6154 pour savoir où trouver un centre de service autorisé.
La batterie 6 V ne se recharge pas.	Les connecteurs de la batterie ou de l'adaptateur sont défaits.	S'assurer que les connecteurs de la batterie sont fermement enfoncés les uns dans les autres.
	Le chargeur n'est pas branché.	S'assurer que le chargeur de batterie est branché dans une prise murale qui fonctionne.
	Le chargeur ne fonctionne pas (les voyants restent éteints).	Appeler le service des relations avec les consommateurs au 877-741-6154 pour savoir où trouver un centre de service autorisé.
La batterie fait des gargouillements quand on la recharge.	Ces bruits sont normaux et ne doivent pas vous inquiéter.	
Le chargeur devient chaud pendant la recharge.	Ces bruits sont normaux et ne doivent pas vous inquiéter.	

6 Identificación y resolución de problemas

Los siguientes son ejemplos de problemas potenciales. Lea completamente este manual y la Guía de identificación y resolución de problemas antes de llamar a Relaciones con el Consumidor de Kid Trax Toys. Si aún necesita ayuda para resolver el problema, llame al **01-800-001-173-00**. Kid Trax Toys recomienda que lleve el vehículo a un centro de servicio autorizado para un mantenimiento y servicio periódicos. Llame al número arriba señalado para conocer el centro más cercano a usted.

Problema	Causa probable	Remedio
El vehículo no funciona	La batería tiene poca carga	Cargue la batería (Vea Batería: Intervalo y tiempo de la carga)
	Se ha activado el fusible térmico	Deje descansar el vehículo de 5 a 10 minutos antes de continuar su operación normal (vea Mantenimiento)
	El conector o los cables de la batería están sueltos	Compruebe que los conectores de la batería estén firmemente conectados entre sí. Si hay cables sueltos alrededor del motor, llame a Relaciones con el Consumidor de Kid Trax Toys al 01-800-001-173-00 para saber dónde están los centros de servicio autorizados
	La batería está muerta	Reemplace la batería (vea Batería: Reemplazo y desecho)
	El sistema eléctrico está dañado	Llame a Relaciones con el Consumidor al 01-800-001-173-00 para saber dónde hay un centro de servicio autorizado
	El motor está dañado	Llame a Relaciones con el Consumidor al 01-800-001-173-00 para saber dónde hay un centro de servicio autorizado
El vehículo no funciona mucho tiempo	La batería se carga demasiado poco	Compruebe que los conectores de la batería estén firmemente conectados entre sí al cargar (vea Batería: Intervalo y tiempo de la carga)
Fuertes rechinidos o clics provenientes del motor o la caja de velocidades	El motor o los engranes están dañados	Llame a Relaciones con el Consumidor al 01-800-001-173-00 para saber dónde hay un centro de servicio autorizado

Problema	Causa probable	Remedio
El vehículo funciona torpemente o suenan pitidos	La batería tiene poca carga	Cargue la batería (Vea Batería: Intervalo y tiempo de la carga)
	La batería está vieja	Reemplace la batería (vea Batería: Reemplazo y desecho)
	El vehículo está sobrecargado	Reduzca el peso sobre el vehículo (vea Requisitos para el usuario y advertencias de seguridad)
	El vehículo se está usando en condiciones difíciles	Haga funcionar el vehículo en terreno plano y superficies firmes (vea Requisitos para el usuario y advertencias de seguridad)
El vehículo necesita un empujón para avanzar	Mal contacto de los cables o conectores	Compruebe que los conectores de la batería estén firmemente conectados entre sí. Si hay cables sueltos alrededor del motor, llame a Relaciones con el Consumidor de Kid Trax Toys al 877-741-6154 para saber dónde están los centros de servicio autorizados
	“Punto muerto” en el motor	Un punto muerto significa que la energía eléctrica no se está alimentando a la conexión del terminal y el vehículo necesita reparación. Llame a Relaciones con el Consumidor al 01-800-001-173-00 para saber dónde hay un centro de servicio autorizado
La batería de 6 V no se carga	El conector de la batería o del adaptador están sueltos	Compruebe que los conectores de la batería estén firmemente conectados entre sí
	El cargador no está enchufado	Compruebe que el cargador de la batería esté conectado a un enchufe de pared
	El cargador no está funcionando (las luces no brillan)	Llame a Relaciones con el Consumidor al 01-800-001-173-00 para saber dónde hay un centro de servicio autorizado
La batería burbujea o gorgotea al cargarla	Esto es normal y no es motivo de preocupación	
El cargador se siente caliente al cargar	Esto es normal y no es motivo de preocupación	

7 Service

Do not return this product to the place of purchase. If your vehicle needs service, repairs or replacement parts, call:

KidTrax Toys Consumer Relations

Hours: 8:00 am – 5:00 pm (CST) Monday - Friday

Phone: 877-741-6154

Email: customerservice@kidtraxtoys.com

Web: www.kidtraxtoys.com

For service and repairs you will be directed to an authorized service center. To order parts have the model and serial number, found underneath the seat on the battery cover.

The following is a list of available replacement parts:

- Wheels
- Hardware bag for wheel assembly
- Steering assembly
- 6-volt KidTrax battery
- Battery Charger

Réparation

Ne pas rapporter ce produit au lieu d'achat. Pour faire entretenir ou réparer le véhicule ou pour obtenir des pièces de rechange, appeler :

Service des relations avec les consommateurs de KidTrax

Heures : de 8 h à 17 h HNC, du lundi au vendredi

Téléphone : 877-741-6154

Adresse courriel : customerservice@kidtraxtoys.com

Site Web : www.kidtraxtoys.com

Pour l'entretien ou la réparation du véhicule, on vous donnera les coordonnées d'un centre de service autorisé. Pour commander des pièces, vous devrez fournir les numéros de modèle et de série, qui sont indiqués sous le siège, sur le couvercle de la batterie.

Vous pouvez vous procurer les pièces de rechange suivantes :

- Roues
- Quincaillerie pour l'assemblage des roues
- Assemblage du volant
- Batterie 6 volts de KidTrax
- Chargeur de batterie

Servicio

No devuelva este producto al lugar de compra. Si su vehículo necesita servicio, reparaciones o refacciones, llame a:

Relaciones con el consumidor de KidTrax Toys

Horario: 8:00 a.m. a 5:00 p.m. (CST) de lunes a viernes

Teléfono: 01-800-001-173-00

Correo electrónico: customerservice@kidtraxtoys.com

Web: <http://www.benotto.com.mx/>

Para obtener servicio y reparaciones, se le dirigirá a un centro de servicio autorizado. Para ordenar piezas, tenga a mano el modelo y número de serie, que se encuentran debajo del asiento, en la tapa de la batería.

La siguiente es una lista de las refacciones disponibles:

- Ruedas
- Bolsa de tornillería para armar las ruedas
- Conjunto de la dirección
- Batería Kid Trax de 6 voltios
- Cargador de baterías

8 Warranty

One-Year Limited Warranty

Six-Month Limited Warranty on Battery

Pacific Cycle, Inc. (PC) warrants this product to the original retail purchaser as follows: The vehicle (except for the 6-volt battery) is warranted against defective materials or workmanship for one year from the date of original purchase. The 6-volt battery is warranted against defective materials or workmanship for six months from the date of original purchase. An original receipt is required to validate your warranty. PC will, at its option, provide replacement parts or replace this product. PC reserves the right to substitute if the part or model has been discontinued. To make a claim under this warranty you may contact us at www.kidtraxtoys.com; fax us at 1-800-858-2800, 24 hours a day; write to KidTrax Consumer Relations Department, KidTrax Toys, P.O. Box 344 Olney, IL 62450 or call 1-877-741-6154 from 8 a.m. to 5 p.m., Monday through Friday, CST. Proof of purchase is required, and shipping charges are the responsibility of the consumer.

Warranty Limitations

This warranty does not include damages which arise from accident, misuse, abuse, neglect or other causes not arising out of defects in materials or workmanship, nor does it cover damages arising out of service by other than an authorized PC service center. For personal use only. Not for commercial use. The original owner shall pay all labor charges connected with the repair or replacement of all parts. Under no circumstances does this limited warranty include the cost of shipment or transportation to or from an authorized Kid Trax repair center or Kid Trax retailer.

Limitation of Damages:

The warranty and remedies as set forth are exclusive and in lieu of all others, oral or written, expressed or implied. In no event will PC or the dealer selling this product be liable to you for any damages, including incidental or consequential damages, arising out of the use or inability to use this product. Some states do not allow limitations as the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation may not apply to you.

Limitation of Warranties and Warranty Terms

Any implied warranties, including implied warranties of the merchantability and fitness for a particular purpose, shall be limited to the duration and terms of the express written warranty. Some states do not allow limitations as the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights, which vary from state to state. Neither PC nor the dealer selling this product authorized any person to create for it any other warranty, obligation or liability in connection with this product.

8 Garantie

Garantie limitée d'un an / garantie limitée de six mois sur la batterie

Pacific Cycle Inc. (PC) offre à l'acheteur au détail initial la garantie suivante pour ce produit : le véhicule (à l'exception de la batterie 6 V) est garanti contre tout défaut de matériau et de fabrication pendant une période d'un an à compter de la date de l'achat original. La batterie 6 V est garantie contre tout défaut de matériau et de fabrication pendant une période de six mois à compter de la date de l'achat original. Vous devrez présenter un reçu original pour vous prévaloir de la garantie. PC pourra, à sa discrétion, fournir des pièces de rechange ou remplacer le produit. Si la pièce ou le modèle n'est plus produit, PC se réserve le droit d'offrir une pièce ou un modèle différent. Pour effectuer une réclamation en vertu de cette garantie, contactez-nous à www.kidtraxtoys.com, envoyez une télécopie à 1-800-858-2800 (24 heures sur 24), écrivez au service des relations avec les consommateurs de KidTrax à KidTrax Toys, P.O. Box 344 Olney, IL 62450, États-Unis ou composez le 1-877-741-6154 entre 8 h et 17 h HNC, du lundi au vendredi. Il faudra fournir une preuve d'achat. Le consommateur devra payer les frais d'expédition.

Restrictions relatives à la garantie Cette garantie ne couvre pas les dommages qui découlent d'un accident, d'une mauvaise utilisation, d'une utilisation abusive, de la négligence ou de toute autre cause ne résultant pas d'un défaut de matériau ou de fabrication, ni les dommages causés par une réparation effectuée ailleurs que dans un centre de service autorisé de PC. Pour usage personnel seulement. Non destiné à un usage commercial. Le propriétaire initial devra payer tous les frais de main-d'œuvre associés à la réparation ou au remplacement de toutes les pièces. En aucun cas, cette garantie limitée ne comprendra le coût de l'expédition ou du transport à destination ou en provenance d'un centre de réparation autorisé de KidTrax ou d'un détaillant de KidTrax.

Limitation des dommages-intérêts : La garantie et les recours décrits à la présente sont exclusifs et remplacent toute autre garantie et tout autre recours, qu'ils soient verbaux ou écrits, exprès ou implicites. En aucun cas, ni PC ni le détaillant ayant vendu le produit ne seront tenus responsables envers vous quant aux dommages, y compris les dommages accessoires ou indirects, liés à l'utilisation du produit ou à l'impossibilité de l'utiliser. Certains États et certaines provinces interdisent l'imposition de limitations, telles l'exclusion et la restriction des dommages accessoires ou indirects. Par conséquent, les limitations mentionnées ci-dessus ne s'appliquent pas nécessairement à tous les acheteurs.

Limitation des garanties et des conditions des garanties Toute garantie implicite, y compris les garanties implicites de qualité marchande et d'aptitude à un usage particulier, sera limitée à la durée et aux conditions de la garantie expresse écrite. Certains États et certaines provinces interdisent l'imposition de limitations, telles l'exclusion et la restriction des dommages accessoires ou indirects. Par conséquent, les limitations mentionnées ci-dessus ne s'appliquent pas nécessairement à tous les acheteurs. Cette garantie vous octroie des droits légaux spécifiques. Vous pouvez également bénéficier de droits additionnels, selon l'État ou la province où vous habitez. Ni PC ni le détaillant ayant vendu le produit n'ont autorisé quiconque à créer pour ce produit d'autres garanties, obligations ou responsabilités relatives au produit.

8 Garantía

Garantía limitada de un año Garantía limitada de seis meses para la batería

Pacific Cycle, Inc. (PC) garantiza este producto al comprador original al menudeo de la siguiente forma: El vehículo (excepto por la batería de 6 voltios) está garantizado contra defectos de materiales o mano de obra durante un año a partir de la fecha de compra original. La batería de 6 voltios está garantizada contra defectos de materiales o mano de obra durante seis meses a partir de la fecha de compra original. Se requiere un recibo original para validar su garantía. A su elección, PC proporcionará piezas de reemplazo o reemplazará este producto. PC se reserva el derecho de hacer una sustitución si se ha descontinuado la pieza o el modelo. Para presentar una reclamación de conformidad con esta garantía, se puede comunicar con nosotros en www.kidtraxtoys.com, enviarnos un fax al 1-800-858-2800, 24 horas al día; escribir a Kid Trax Consumer Relations Department, Kid Trax Toys, P.O. Box 344 Olney, IL 62450 o llamar al 1-877-741-6154 de 8 a.m. a 5 p.m., de lunes a viernes, hora estándar del centro. Se requiere una prueba de compra y los cargos de transporte son responsabilidad del consumidor.

Limitaciones de la garantía Esta garantía no incluye daños que se desprendan de accidentes, mal uso, maltrato, negligencia u otras causas que no se desprendan de defectos de los materiales o mano de obra, ni cubre daños derivados de un servicio realizado por alguien distinto de un centro de servicio autorizado de PC. Sólo para uso personal. No es para uso comercial. El propietario original pagará todos los cargos de mano de obra relacionados con la reparación o reemplazo de todas las piezas. Bajo ninguna circunstancia esta garantía limitada incluirá el costo del envío o transporte hacia o desde un centro de reparaciones autorizado de Kid Trax o un vendedor de Kid Trax.

Limitación de daños y perjuicios: La garantía y los remedios tal como están estipulados son exclusivos y sustituyen a cualquier otro, sea verbal o escrito, explícito o implícito. En ningún caso PC o el vendedor de este producto serán responsables ante usted por cualquier daño, incluidos los incidentales o consecuenciales, que resulten del uso o la incapacidad de usar este producto. Algunos estados no permiten limitaciones como la exclusión o limitación de los daños incidentales o consecuenciales, de modo que la limitación arriba indicada podría no aplicársele a usted.

Limitación de garantías y términos de la garantía Cualquier garantía implícita, incluidas las garantías implícitas de comerciabilidad e idoneidad para un objetivo determinado, estarán limitadas a la duración y condiciones de la garantía explícita escrita. Algunos estados no permiten limitaciones como la exclusión o limitación de los daños incidentales o consecuenciales, de modo que la limitación arriba indicada podría no aplicársele a usted. Esta garantía le otorga derechos legales concretos y es posible que tenga también otros derechos que varían según el estado. Ni PC ni el vendedor de este producto autorizan a ninguna persona a crear para él ninguna otra garantía, obligación o responsabilidad legal en relación con este producto.



In U.S.A.

© 2014 Pacific-Cycle Inc.
4902 Hammersly Rd.
Madison, WI 53711

Aux É.-U.

© 2014 Pacific-Cycle Inc.,
Distributed by/Distribué par: Pacific Cycle
Canada, 873 Hodge, St-Laurent,,QC
Canada H4N 2B1

En los EE.UU.

© 2014 Pacific-Cycle Inc.
Distribuidora de Bicicletas Benotto, SA.
De C.V. / oriente 233 #341, Col. Agrícola
Oriental 08500 Mexico, D.F.

Styles and colors may vary. Made in China

Les styles et les couleurs peuvent varier. Fabriqué en Chine

Los estilos y colores pueden variar. Hecho en China

